

Procédures de qualification  
**Assistant de bureau AFP /  
Assistante de bureau AFP**

Domaine de qualification "Formation scolaire"  
**FRANÇAIS**

**Série 1, 2015**

## **Corrigé à l'usage exclusif des experts**

---

Durée de l'épreuve : 60 minutes  
Moyens auxiliaires autorisés : Dictionnaire  
Manuel de grammaire  
Tableaux de conjugaison  
Si nécessaire, dictionnaire bilingue langue maternelle / français

**Échelle de notes :**  
nombre maximal de points : **100 points**

<b>Note</b>	<b>Points</b>
6	95 – 100
5,5	85 – 94,5
5	75 – 84,5
4,5	65 – 74,5
<u>4</u>	<u>55 – 64,5</u>
3,5	45 – 54,5
3	35 – 44,5
2,5	25 – 34,5
2	15 – 24,5
1,5	5 – 14,5
1	0 – 4,5

***Les demi-points sont autorisés si mentionnés dans le corrigé.***

Délai de libération : Cette série d'examen ne doit pas être utilisée comme exercice avant le  
**31 octobre 2016**

**Partie A : Compréhension**

**30 points**

1. Indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses. 14 points  
Corrigez les affirmations fausses en utilisant le texte de la page 2.

a) La Bactrocera Invadens s'est répandue en Afrique grâce aux bonnes conditions climatiques. Vrai  Faux

Correction : **faute d'ennemis naturels**

b) Les mouches à fruit mangent les fruits sains. Vrai  Faux

Correction : **elles pondent leurs œufs / les larves mangent les fruits pourris**

c) Le problème évoqué dans l'article touche surtout les gros cultivateurs. Vrai  Faux

Correction : **particulièrement tragique pour les milliers de petits paysans**

d) La mangue est un fruit consommé presque exclusivement en Afrique. Vrai  Faux

Correction : **popularité croissante en Europe et aux Etats-Unis**

e) Les paysans kenyans comptaient sur la culture des mangues pour améliorer leurs revenus. Vrai  Faux

Correction : .....

f) Seules des solutions chimiques permettent de lutter contre le problème. Vrai  Faux

Correction : **une combinaison innovante de mesures écologiques**

g) Toutes les guêpes permettent de faire diminuer la population de la mouche à fruit. Vrai  Faux

Correction : **certaines guêpes**

**2 points par question. 1 point pour la réponse correcte + 1 point pour la correction ou la non correction (le point est perdu si une réponse vraie est justifiée).**

2. Répondez brièvement aux questions suivantes selon le texte de la page 2. 10 points

**Dans cette partie, les réponses proposées sont indicatives. Accordez le point si on comprend la réponse sans faire d'effort particulier et qu'elle est correcte.**

a) Pourquoi les mangues sont-elles appréciées des consommateurs ?  
(deux réponses) (2 pts)

**parce qu'elles ont bon gout (savoureux)  
parce qu'elles sont bonnes pour la santé / saines**

- b) Quels sont les deux problèmes que rencontrent les producteurs dont les fruits sont attaqués par la mouche ? (2 pts)

**les récoltes peuvent être détruites jusqu'à 80 %  
les exportations sont bloquées par les mesures de quarantaine**

- c) Citez quatre mesures qu'ils peuvent prendre pour se défendre. (4 pts)  
*(on peut en trouver cinq dans le texte)*

**Mise à l'écart des fruits attaqués / surveillance de la population de mouches / lutte à l'aide de pièges odorants / lutte à l'aide de pesticides biologiques / contrôle de la population par un prédateur naturel**

***Ici, 1 pt par élément clair et complet, sinon 0,5 pt (p. ex « pièges » ; « pesticides » sont des réponses incomplètes)***

- d) Comment les guêpes luttent-elles contre les mouches ? (1 pt)

**Elles attaquent leurs œufs et leurs larves. (œufs ou larves : 0,5 pt chacun)**

- e) Quelles personnes apprennent aux paysans à lutter contre Bactrocera Invadens ? (1 pt)

**Les conseillères et conseillers en agriculture**

**3. Trouvez le mot du texte correspondant aux définitions suivantes.**

**3 points**

- a) secrètement, lignes 5-10 :

**clandestinement**

- b) calamité, ravage qui détruit tout, lignes 11-17 :

**fléau**

- c) qui causent du tort, lignes 19-23 :

**nuisibles**

***1 point par réponse exacte.***

***1 point de moins sur le total si genre et nombre ne sont pas respectés systématiquement (ex. nuisible au singulier pour nuisibles).***

**4. Expliquez les mots suivants selon le sens qu'ils ont dans le texte.**

**3 points**

- d) préconise, ligne 24:

**recommande / conseille...**

- e) prédateurs, ligne 27 :

**ceux qui prennent une espèce pour proie / qui la mangent**

- f) colonisent, ligne 32 :

**s'installent en grand nombre pour y vivre...**

***1 point par réponse exacte et claire.***

**Partie B : Lecture et analyse**

**30 points**

**1 point par réponse correcte, 1 point soustrait pour les réponses totalement incorrectes.**

**Trois cas sont possibles :**

- **Les bonnes réponses sont données dans le tableau ci-dessous en gras. Elles valent 1 point.**
- **Les réponses données en caractères normaux et entre parenthèses ont un lien avec le sujet mais ne conviennent pas : ne donnent aucun point.**
- **Enlever 1 point pour toute autre réponse.**

<i>Personne</i>	<i>Réponses</i>
<i>Eloïse, 25 ans, se maquille quotidiennement mais s'inquiète de la composition des produits cosmétiques.</i>	6 (exemple)
Nadia recherche toute occasion de faire des voyages et des sorties.	<b>22, 23</b>
Roger, 65 ans, a décidé de se mettre à la cuisine. Il n'y connaît rien, tout l'intéresse.	<b>8, 9, 11,</b>
Stéphane cherche une approche de médecine alternative pour améliorer son état de santé.	<b>6, 20, 21, 24</b> (19)
Eléonore, 82 ans, s'est mise à l'informatique et à Internet mais ne connaît rien aux outils autres que les ordinateurs (téléphones, etc.) et voudrait s'approprier cette nouvelle technologie.	<b>5</b>
Sergio, 35 ans, trouve qu'il s'empâte et voudrait reprendre une activité physique.	<b>18, 20, 22</b> (19)
A la recherche d'un emploi, Ludovic, 46 ans, a besoin de réactualiser son CV et voudrait rafraichir ses notions d'italien.	<b>13, 16</b>
Nulle en pliage, Béatrice, 18 ans, aimerait apprendre à maîtriser ces techniques.	<b>2, 4</b>
Ho-Him, 17 ans, adore les oiseaux et voudrait s'investir pour eux.	<b>7</b>
Anna, 35 ans, emmène sa fille au carnaval de Venise. Elles veulent confectionner elles-mêmes l'ensemble de leur déguisement et se débrouiller sur place dans les restaurants.	<b>13, 17</b> (14, 15)
Marie, 40 ans, cherche activités créatrices manuelles pour occuper ses loisirs.	<b>2, 4, 11, 14, 15, 17</b> (7, 12)
Très stressé dans son milieu professionnel, Paul aimerait apprendre des techniques pour se détendre.	<b>19, 20, 21, 24</b>

<b>Partie C : Rédaction</b>		<b>40 points</b>
<b>Ecrit professionnel</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Formule de salutations à la fin : 1 point</i></li><li>• <i>Signature : 1 point</i></li></ul>	<b>2 points</b>	
<b>Contenu</b> <b>Description du projet (3 points)</b> <b>3 avantages présentés (9 points)</b> <b>Invitation à participer (3 points)</b> <i>1 pt = présent mais confus ; 2 pts = ok ; 3 pt s= bon ou intéressant</i>	<b>15 points</b>	
<b>Orthographe, accords, conjugaison</b> <i>2 erreurs tolérées, puis 1 erreur = 1 point en moins</i>	<b>8 points</b>	
<b>Syntaxe et ponctuation</b> <i>Syntaxe : erreurs de construction, prépositions, etc.</i> <i>Ponctuation de base : points et majuscules</i> <i>1 erreur tolérée, puis 1 erreur = 1 point en moins</i>	<b>5 points</b>	
<b>Registre de langue, ton, efficacité</b> <i>Évaluation globale de la qualité :</i> <i>0 = inadapté / 1 = maladroit / 2 = peu convaincant / 3 = ok / 4 = bon / 5 = très bon</i>	<b>5 points</b>	
<b>Structure et cohérence du texte, clarté</b> <i>(paragraphes, enchaînement logique des informations, ...)</i> <i>Évaluation globale de la qualité :</i> <i>0 = incohérent / 1 = confus / 2 = maladroit / 3 = ok / 4 = bon / 5 = très bon</i>	<b>5 points</b>	
<b>Total</b>	<b>40 points</b>	

**Si le texte ne comporte pas 100 mots minimum, enlever du total obtenu :**

- 95 – 99 : 1 point**
- 90 – 94 : 2 points**
- 85 – 89 : 3 points**
- 80 – 84 : 4 points**
- < 80 : 5 points**